

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 30.06.2025 12:36:01
Уникальный программный ключ:
04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8788b8322323

План одобрен Ученым советом вуза
Протокол № 11 от 23.12.24

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ФГБОУ ВО "Челябинский государственный университет"

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе магистратуры

45.04.02

Направление подготовки Лингвистика

Программа магистратуры: Перевод и переводоведение
Кафедра: Теории и практики английского языка
Факультет: Лингвистики и перевода

Квалификация: магистр

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 2 г.

Типы задач профессиональной деятельности

переводческий

научно-исследовательский

Год начала подготовки (по учебному плану) 2025

Образовательный стандарт (ФГОС) № 992 от 12.08.2020

СОГЛАСОВАНО

Начальник УОП

 / Мамонова Ю.В./

Декан

 / Неведова Л.А./

Зав. кафедрой теории и практики английского языка

 / Власян Г.Р./

Зав. кафедрой теории и практики перевода

 / Ковалева О.Н./

Зав. кафедрой романо-германских языков и межкультурной коммуникации

 / Жаркова У.А./

Зав. кафедрой английского языка

 / Олизько Н.С./

Руководитель магистерской программы

 / д.филол.наук, профессор Неведова Л.



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

Саламатов А.А.

" 30 " 12 2024 г.

-	-	-	Форма контроля		з.е.	Итого acad.часов																Курс 1																Курс 2																Закрепленная
			Блок/часть	Экзамен		Зачет	Зачет с оц.	Факт	По плану	Конт. раб.	ИКР	СР	Конт роль	Пр. подгот	Семестр 1				Семестр 2				Семестр 3				Семестр 4																											
															з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	СР пр. подгот	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	СР пр. подгот	Конт роль	Код									
Блок 1. Дисциплины (модули)						48	1728	526.7	78.7	913.3	288		19	684	64		132	347.5	108	16	576	32		134	331.1	54	13	468	10		76	234.7		126																				
Обязательная часть						20	720	285.9	37.9	335.1	99		11	396	48		82	181.4	63	7	252	32		66	103.8	36	2	72	10		10	49.9																						
+	Современные лингвистические теории	Б1.О	1			3	108	39.4	7.4	50.6	18		3	108	16		16	50.6	18																				44															
+	Актуальные проблемы лингводидактики	Б1.О		12		4	144	75	7	69			2	72			34	34.5		2	72			34	34.5															44														
+	Общее языкознание и история лингвистических учений	Б1.О	2	1		6	216	74.7	10.7	105.3	36		3	108	16		16	72.7		3	108	16		16	32.6	36														36														
+	Семиотика	Б1.О		3		2	72	22.1	2.1	49.9																	2	72	10		10	49.9								2														
+	Сравнительная культурология	Б1.О		2		2	72	35.3	3.3	36.7										2	72	16		16	36.7														36															
+	Основы прикладной лингвистики	Б1.О	1			3	108	39.4	7.4	23.6	45		3	108	16		16	23.6	45																				2															
Часть, формируемая участниками образовательных отношений						28	1008	240.8	40.8	578.2	189		8	288	16		50	166.1	45	9	324			68	227.3	18	11	396		66	184.8		126																					
+	Теория перевода	Б1.В	1			3	108	39.4	7.4	23.6	45		3	108	16		16	23.6	45																				45															
+	Практический курс перевода первого иностранного языка	Б1.В	23	1		14	504	107.1	17.1	333.9	63		5	180			34	142.5		6	216			34	156.8	18	3	108		22	34.6		45						45															
+	Элективные дисциплины (модули) 1	Б1.В	3			4	144	28.4	6.4	79.6	36															4	144		22	79.6		36																						
-	Устный последовательный перевод	Б1.В	3			4	144	28.4	6.4	79.6	36															4	144		22	79.6		36							45															
-	Устный перевод специальных текстов	Б1.В	3			4	144	28.4	6.4	79.6	36															4	144		22	79.6		36							45															
+	Элективные дисциплины (модули) 2	Б1.В	3			4	144	28.4	6.4	70.6	45															4	144		22	70.6		45																						
+	Синхронный перевод	Б1.В	3			4	144	28.4	6.4	70.6	45															4	144		22	70.6		45							45															
-	Перевод переговоров	Б1.В	3			4	144	28.4	6.4	70.6	45															4	144		22	70.6		45							45															
+	Элективные дисциплины (модули) 3	Б1.В		2		3	108	37.5	3.5	70.5										3	108			34	70.5																													
+	Научно-технический перевод	Б1.В		2		3	108	37.5	3.5	70.5										3	108			34	70.5														45															
-	Литературное редактирование переводных текстов	Б1.В		2		3	108	37.5	3.5	70.5										3	108			34	70.5														45															
К.М.Комплексные модули						39	1404	572.2	68.2	669.8	162		12	432	24		76	263.6	54	13	468	48		150	169.5	72	10	360	44		110	150.1		36	4	144		52	86.6															
+	Системное и критическое мышление	К.М		1234		8	288	141.2	13.2	146.8			2	72	8		8	54.3		2	72	16		16	36.7		2	72	22	22	23.5			2	72		36	32.3																
+	Устный перевод и его механизмы (научный семинар)	Б1.В		12		4	144	53	5	91			2	72	8		8	54.3		2	72	16		16	36.7														45															
+	Методологические основы лингвистических исследований	Б1.О		34		4	144	88.2	8.2	55.8																2	72	22		22	23.5			2	72		36	32.3		36														
+	Разработка и реализация проектов	К.М	3	12		7	252	105.6	13.6	110.4	36		2	72	16			54.3		2	72	16		16	36.7		3	108	22	22	19.4		36																					
+	Самоменеджмент	Б1.О		1		2	72	17.7	1.7	54.3			2	72	16			54.3																					24															
+	Комплексные средства автоматизации работы переводчика	Б1.О	3	2		5	180	87.9	11.9	56.1	36									2	72	16		16	36.7		3	108	22		22	19.4		36						45														
+	Коммуникация и межкультурное взаимодействие	К.М	122	2334		24	864	325.4	41.4	412.6	126		8	288			68	155	54	9	324	16		118	96.1	72	5	180		66	107.2			2	72		16	54.3																
+	Деловые коммуникации в межкультурном взаимодействии	Б1.О	2			2	72	39.4	7.4	5.6	27									2	72	16		16	5.6	27													44															
+	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	Б1.О	12	34		18	648	224.2	28.2	324.8	99		8	288			68	155	54	5	180			68	56	45	3	108		44	59.5			2	72		16	54.3		44														
+	Элективные дисциплины (модули) 4	Б1.В		23		4	144	61.8	5.8	82.2										2	72			34	34.5		2	72		22	47.7																							
-	Академическое письмо	Б1.В		23		4	144	61.8	5.8	82.2										2	72			34	34.5		2	72		22	47.7								44															
-	Иностранный язык для специальных целей	Б1.В		23		4	144	85.8	7.8	58.2										2	72			34	34.5		2	72		44	23.7								44															
Блок 2. Практика						24	864	240.4	240.4	623.6																9	324			233.8	180		15	540			389.8	200																
Обязательная часть						24	864	240.4	240.4	623.6																	9	324			233.8	180		15	540			389.8	200															
+	Учебная практика	Б2.О		3		9	324	90.2	90.2	233.8																	9	324			233.8	180																						
+	Учебная практика (переводческая практика)	Б2.О		3		9	324	90.2	90.2	233.8																	9	324			233.8	180								45														
+	Производственная практика	Б2.О		4		15	540	150.2	150.2	389.8																							15	540				389.8	200															
+	Производственная практика (научно-исследовательская работа)	Б2.О		4		15	540	150.2	150.2	389.8																						15	540				389.8	200	44															
Блок 3. Государственная итоговая аттестация						9	324	25.5	25.5	298.5																							9	324				298.5																
+	Выполнение																																																					

